



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ÁFRICA

29.º período de sesiones

Abiyán (Côte d'Ivoire), 4-8 de abril de 2016

Resultados de “2015, Año del Empoderamiento y el Desarrollo de la Mujer y con miras a la Agenda 2063 de África” y en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015

Resumen

En el presente documento se ofrece una visión general de los principales resultados de “2015, Año del Empoderamiento y el Desarrollo de la Mujer y con miras a la Agenda 2063 de África”. Se exponen asimismo las cuestiones de género relacionadas con la agricultura, la seguridad alimentaria y la nutrición y los resultados principales de las cumbres de la Unión Africana celebradas en 2015. El documento presenta algunas medidas de seguimiento para la aplicación de los compromisos en materia de igualdad de género asumidos en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015 y mensajes clave.

Cuestiones que se han de someter a la atención de la Conferencia Regional

- Fortalecer la capacidad de los gobiernos y de las instituciones rurales con miras a ampliar las oportunidades para las mujeres en el crecimiento y la transformación inclusivos de la agricultura. Esto requiere la formulación, financiación, ejecución y seguimiento de políticas y programas que tengan en cuenta las cuestiones de género.

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



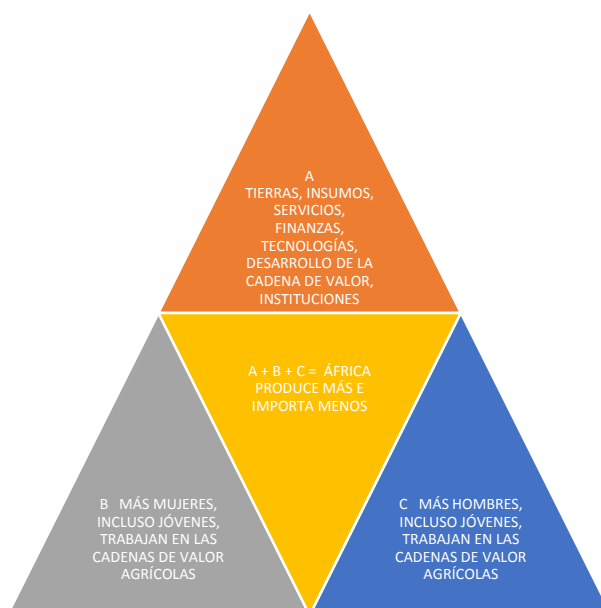
mp596

- Promover el acceso de las mujeres a las cadenas de valor y los mercados agrícolas haciendo observar sus derechos a la tenencia de la tierra y el empleo decente, garantizando que puedan acceder a tecnologías e innovaciones para la producción de alimentos y la elaboración de productos agrícolas e incorporarlas, y satisfaciendo sus necesidades en cuanto a servicios de extensión, financiación y comercialización.
- Aplicar políticas públicas integradas y multisectoriales e inversiones que velen por el pleno disfrute por parte de las mujeres de alimentos inocuos, suficientes y nutritivos y refuercen su acceso a la protección social y su resistencia a las crisis como una condición previa para el logro del Hambre Cero.
- Velar por que los hombres y las mujeres colaboren en igualdad de condiciones en las instituciones rurales y en la formulación de leyes, políticas, inversiones y programas.
- Integrar plenamente las cuestiones de género en los planes de inversión agrícola nacionales y regionales, el CAADP y los procesos derivados de la Declaración de Malabo, y el Fondo Verde Africano.

I. Introducción: cuestiones de género relacionadas con la agricultura, la seguridad alimentaria y la nutrición

1. Resulta primordial aprovechar el pleno potencial productivo de las mujeres, los hombres y los jóvenes en las cadenas de valor agrícolas y las agroindustrias a fin de alcanzar las prioridades de África en cuanto a seguridad alimentaria y nutrición, crecimiento y transformación sostenibles de la agricultura, competitividad de los productos africanos y sustitución de las importaciones que se sintetizan en la Agenda 2063 de África y el Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP).

Figura 1: Abordar las cuestiones de género en la descripción del crecimiento y la transformación de la agricultura en África



Fuente: Adaptada del Informe de auditoría de las cuestiones de género del Ministerio Federal de Agricultura y Desarrollo Rural (FMARD) de la República Federal de Nigeria (2013).

2. Las mujeres aportan contribuciones importantes para el crecimiento agrícola en África: representan alrededor del 50 % de la fuerza laboral agrícola en África subsahariana¹. Son las principales responsables del cuidado de la nutrición de la familia ya que producen, almacenan, limpian y cocinan los alimentos para el consumo y cuidan el bienestar de los lactantes, los niños pequeños, los ancianos y otros miembros de la familia. En épocas de crisis la mujer suele desempeñar una función más decisiva en el suministro de alimentos y cuidados para la familia; esto depende de los efectos de los desastres, la escasez de recursos y los conocimientos acerca de estrategias para resistir ante las catástrofes.

3. Las mujeres también contribuyen como asalariadas en las agroindustrias. En las empresas exportadoras de frutas y vegetales de Kenya, las mujeres representan un 80 % de los trabajadores en las tareas de envasado, incluida la colocación de etiquetas y códigos de barras en los productos. No obstante, comúnmente se las contrata como trabajadoras temporales u ocasionales, mientras que los hombres predominan en los puestos de trabajo permanentes. En el sector de tomates del Senegal, el 2 % de las trabajadoras y el 28 % de los trabajadores tienen contratos permanentes².

4. La desigualdad de género persistente socava el rendimiento del sector agrícola en África. Los datos disponibles demuestran que las agricultoras son menos productivas que los agricultores porque carecen de acceso a activos y recursos productivos tales como tierras, servicios, insumos y tecnología. Un estudio reciente llevado a cabo en seis países³ de África demuestra que la brecha de género en cuanto a la productividad por hectárea varía entre un 23 % en Tanzania y un 66 % en Nigeria al comparar a mujeres y hombres con parcelas de tamaño similar en contextos similares. En Malawi, el 80 % de las disparidades de género en cuanto a productividad corresponde al menor uso de insumos agrícolas, tales como fertilizantes, y de servicios de extensión en las parcelas de las mujeres⁴.

5. En el cuadro siguiente se muestran las asimetrías entre la contribución de las mujeres a la producción y elaboración de productos agrícolas y su acceso a recursos y servicios en Nigeria. Debido a barreras culturales y de género, las agricultoras pueden tener más dificultades para acceder a servicios de extensión a causa de la pequeña proporción de mujeres entre los agentes extensionistas. También se observa entre las agricultoras un menor nivel de inscripción para acceder a servicios y recursos.

Cuadro 1: Disparidades de género en la agricultura, la elaboración de productos agrícolas y el acceso a recursos y servicios en Nigeria

ÁMBITO	INDICADORES	HOMBRES	MUJERES
Contribución a la producción/ elaboración de productos agrícolas	Producción agrícola	30 %	70 %
	Elaboración de productos agrícolas	40 %	60 %
	Cría de animales	50 %	50 %
Acceso a los recursos	Posesión de tierras	93 %	7 %
	Acceso a préstamos agrícolas	70 %	30 %

¹ FAO, *El estado mundial de la agricultura y la alimentación 2010-11. Las mujeres en la agricultura. Cerrar la brecha de género en aras del desarrollo*, 2011.

² FAO/FIDA/OIT, Maertens, M. y Swinnen, J.F.M, *Are African high-value horticulture supply chains bearers of gender inequality?* (2009).

³ Etiopía, Malawi, Níger, Nigeria, Tanzania y Uganda.

⁴ Banco Mundial, *Levelling the field: improving opportunities for women farmers in Africa* (2014).

Acceso a servicios	Acceso a capital de servicios financieros formales	99 %	1 %
	Titularidad de cuentas bancarias	85 %	15 %
	Proporción de mujeres entre los extensionistas	94 %	6 %
	Registro de agricultores	90 %	10 %

Fuente: Informe de auditoría de las cuestiones de género del FMARD (2013).

6. Muchos países africanos se han comprometido a alcanzar para 2025 metas de hambre cero relacionadas con la erradicación del hambre, lograr el pleno ejercicio del derecho a la alimentación y reducir tanto la malnutrición como las pérdidas y el desperdicio de alimentos. La condición y la situación de las mujeres son factores determinantes importantes para la erradicación del hambre y la nutrición infantil y familiar. El estado nutricional adecuado de las madres (tanto durante el embarazo como en el período posparto) garantiza el bienestar nutricional de sus hijos lactantes, en particular durante el período crítico de los primeros 1 000 días de vida (desde la concepción hasta los dos años de edad). La anemia por carencia de hierro en el momento del parto es una importante causa de mortalidad materna en África subsahariana. Por ejemplo, en el Togo, se calcula que la tasa de anemia en el grupo de 15 a 49 años de edad es de un 20 % para los hombres y un 48 % para las mujeres, y que un 64 % de las mujeres embarazadas de 15 a 49 años edad padecen anemia⁵.

7. El nivel educativo de las madres es un factor determinante importante del estado nutricional de los niños. El riesgo de malnutrición crónica y grave, insuficiencia ponderal y anemia entre los lactantes y niños disminuye significativamente cuando las madres tienen un nivel educativo más alto.

Cuadro 2: Efecto del nivel educativo de las madres en el estado nutricional de los niños en el Togo

INDICADORES	SIN ESTUDIOS	PRIMARIOS	SECUNDARIOS O SUPERIORES
Malnutrición crónica entre los niños menores de cinco años	33 %	25 %	18 %
Malnutrición grave entre los niños menores de cinco años	9 %	-	5 %
Insuficiencia ponderal en menores de cinco años	21 %	13 %	10 %
Anemia - 6 a 59 meses de edad	74 %	73 %	61 %

Fuente: Datos de la Encuesta demográfica y de salud del Togo, EDST-III (2014).

⁵ Datos de la Encuesta demográfica y de salud del Togo, EDST-III (2014).

8. La falta de datos desglosados por sexo y edad conduce a que haya lagunas importantes en las políticas y las inversiones debido a limitaciones para medir las disparidades de género, establecer bases de referencia y hacer un seguimiento de los progresos. Los datos esenciales sobre propiedad de la tierra, administración de parcelas y acceso a servicios de extensión, tecnología e innovación, trabajos decentes y protección social continúan siendo limitados. Por ejemplo, solo seis de los 14 países africanos que llevaron a cabo un censo agropecuario durante la ronda de 2010 del Censo Agropecuario Mundial recopilaron datos desglosados por sexo sobre los administradores de parcelas.

9. Abordar las disparidades de género en la agricultura permitirá lograr mayores dividendos económicos y sociales gracias al efecto multiplicador en un abanico de dimensiones, desde la seguridad alimentaria y la nutrición hasta la reducción de la pobreza, el crecimiento económico y el desarrollo sostenible. Hay muchas externalidades positivas relacionadas con la seguridad alimentaria y la nutrición. Por ejemplo, los programas de alimentación escolar pueden ayudar a retener a las niñas dado que sus padres se muestran más dispuestos a dejarlas en la escuela, lo que les ofrece mejores posibilidades de evitar el matrimonio y el embarazo precoces.

10. La Unión Africana ha establecido una importante agenda para abordar las cuestiones de género y el empoderamiento de la mujer, que comprende: el Protocolo a la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos sobre los Derechos de la Mujer en África⁶, de 2003; la Declaración Solemne sobre la Igualdad de Género en África, de 2004⁷; el Decenio de la Mujer Africana (2010-2020)⁸; el Fondo para las Mujeres Africanas⁹; la Declaración de Addis Abeba sobre la aceleración de la puesta en práctica de la Plataforma de Acción de Beijing, hacia un cambio transformador para las mujeres y las niñas en África, aprobada en noviembre de 2014 durante el proceso de examen regional Beijing+20. Los países africanos también han ratificado o aprobado varios documentos mundiales, tales como: la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) y su protocolo adicional; las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional y los Principios para la inversión responsable en la agricultura y los sistemas alimentarios aprobados por el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial en 2012 y 2014, respectivamente, que incluyen sólidas disposiciones sobre igualdad de género.

11. La FAO reconoce que la igualdad de género es esencial para cumplir su mandato de alcanzar seguridad alimentaria para todas las personas mediante el aumento de los niveles de nutrición y la mejora de la productividad agrícola, la gestión de los recursos naturales y el nivel de vida de las poblaciones rurales. La Política de igualdad de género de la FAO aprobada en 2012 tiene la finalidad de mejorar la igualdad de los hombres y las mujeres en relación con su capacidad de hacerse oír, de actuar y de acceder a recursos y servicios en el marco de la producción agrícola y el desarrollo rural sostenibles.

II. Visión general de “2015, Año del Empoderamiento y el Desarrollo de la Mujer y con miras a la Agenda 2063 de África”

12. El “2015, Año del Empoderamiento y el Desarrollo de la Mujer y con miras a la Agenda 2063 de África” ofreció importantes oportunidades para aprovechar los logros de “2014, Año de la Agricultura y la Seguridad Alimentaria”. La Declaración de Malabo sobre la aceleración del crecimiento y la transformación de la agricultura en pro de la prosperidad común y la mejora de los medios de vida, aprobada en 2014, llamó a prestar apoyo público decidido y dirigido a las mujeres a fin de que participen en las oportunidades de crecimiento y transformación para mejorar sus vidas y medios de sustento y se

⁶ Documento Assembly/AU/Dec.19 (II).

⁷ Documento Assembly/AU/Dec.12 (III).

⁸ Documento Assembly/AU/Dec. 229 (XII).

⁹ Documento Assembly/AU/Dec. 277 (XIV).

beneficien directamente de ellas. En la Cumbre de enero de 2015, se hizo hincapié en la necesidad de mejorar el apoyo a los agricultores y agricultoras a pequeña escala, las mujeres y los jóvenes así como la promoción de cadenas de valor agrícolas inclusivas, la preferencia por los mercados regionales y el fortalecimiento de la gobernanza de los recursos naturales.

13. En la Declaración sobre empleo, erradicación de la pobreza y desarrollo inclusivo en África¹⁰ aprobada durante la Cumbre de enero se subrayaron las tasas de crecimiento económico sostenibles y elevadas. No obstante, estas no se habían traducido en una creación de empleos proporcional que contribuyera a reducir el desempleo, el subempleo y la pobreza de manera significativa. Prueba de esto es el muy alto nivel de subempleo estructural, asociado a una cobertura de protección social limitada, baja productividad y capacidad de generación de ingresos y salud ocupacional y condiciones de seguridad deficientes que afectan especialmente a las mujeres y los jóvenes en la economía informal y los sectores rurales.

14. En la Declaración se reafirmó el compromiso de reducir el desempleo, en especial entre los jóvenes y las mujeres, por lo menos en un 2 % anual durante el próximo decenio, y se pidió a los Estados miembros que elaborasen paquetes de medidas de protección social mínima para las poblaciones vulnerables, con metas concretas, calendarios e indicadores de rendimiento. También se abogó por que se tomaran medidas urgentes para mejorar el nivel de inclusividad del crecimiento de las economías africanas así como su productividad y competitividad, teniendo como objetivo a las microempresas y empresas pequeñas y medianas de la economía informal y el sector rural como fuentes de creación de empleo junto con el sector privado.

15. La Cumbre de junio de 2015 aprobó la Declaración sobre “2015, Año del Empoderamiento y el Desarrollo de la Mujer y con miras a la Agenda 2063 de África”¹¹, que establece una ambiciosa agenda destinada a mejorar la contribución de la mujer a las cadenas de valor de la agricultura formal y los agronegocios así como los beneficios que obtiene de ellos. La Declaración puso de relieve la importancia de la participación multisectorial y el sentido de propiedad conjunto de la agenda transformadora para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, con la inclusión de sectores como la agricultura, la ciencia y tecnología, la infraestructura, la energía, las finanzas, el comercio y la industria. También reconoció las funciones y responsabilidades complementarias del sector público, las empresas privadas, los centros de estudios africanos y las organizaciones comunitarias, de empresarias y de la sociedad civil.

16. La Declaración invita a los Estados miembros de la UA a aumentar la mecanización, la innovación tecnológica, la educación y el desarrollo de aptitudes para las mujeres, intensificar su inclusión financiera en los agronegocios y empoderarlas por medio de conocimientos y habilidades para utilizar tecnologías modernas en las cadenas de valor de los agronegocios y la agricultura. Otra dimensión clave es la de hacer observar los derechos de las mujeres a los activos productivos, incluida la tierra, y su acceso a los procesos de adquisiciones públicas en los agronegocios. La Declaración llama a las instituciones financieras a adoptar un cupo mínimo del 50 % para ofrecer financiación a las mujeres a los efectos de que sus microempresas puedan desarrollarse hasta convertirse en macroempresas. Asimismo, la Declaración hace hincapié en la necesidad de integrar indicadores que tengan en cuenta el género en el Marco de resultados del CAADP de la Declaración de Malabo, y de velar por que la Zona de libre comercio continental promueva el empoderamiento de la mujer en las cadenas de valor de los agronegocios y la agricultura.

17. En la Cumbre de junio se aprobó el tema del 26.º período de sesiones ordinario de la Asamblea, que se celebrará en Addis Abeba; este será: “2016, Año Africano de los Derechos Humanos, con especial atención a los derechos de las mujeres”. Este tema brinda grandes oportunidades para abordar los derechos de la mujer a la alimentación, la tierra y el empleo decente.

¹⁰ Documento Assembly/AU/20(XXIV).

¹¹ Assembly/AU/Decl.1(XXV).

18. El 14 de junio de 2015, en Johannesburgo, la 25.^a Cumbre de la Unión Africana presentó la “Campaña de la Unión Africana para confinar el azadón de mano a los museos”. En el marco de su primera aspiración, que consiste en “Una África próspera basada en el crecimiento inclusivo y el desarrollo sostenible”, la Agenda 2063 se esforzará por lograr una “agricultura moderna, productiva y atractiva, que utilice la ciencia, la tecnología, la innovación y los conocimientos autóctonos” y afirma que “para 2025, el azadón de mano habrá desaparecido”.

III. Medidas de seguimiento en favor del cumplimiento efectivo de los compromisos relativos a la igualdad de género en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015

19. La agenda para el desarrollo después de 2015 ha concentrado una gran atención política en la urgencia de abordar las desigualdades de género y la distribución irregular de las capacidades, las oportunidades, la riqueza, el poder y la capacidad para hacerse oír. Una prioridad clave es crear marcos normativos sólidos en todos los planos, sobre la base de estrategias de desarrollo en favor de los pobres que tengan en cuenta las cuestiones de género, a fin de apoyar la inversión acelerada en medidas para erradicar la pobreza.

20. El Objetivo 1 sobre erradicación de la pobreza busca garantizar que todos los hombres y mujeres tengan los mismos derechos a los recursos económicos y acceso a los servicios básicos así como a la tecnología y los servicios financieros, la propiedad y el control de la tierra y otros bienes, y los recursos naturales. El Objetivo 2, que consiste en poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible, se ocupa específicamente de las necesidades nutricionales de las adolescentes y las mujeres embarazadas y lactantes. De aquí a 2030, pretende duplicar la productividad agrícola y los ingresos de las mujeres productoras de alimentos en pequeña escala mediante un acceso seguro y equitativo a las tierras y a los conocimientos, los servicios financieros, los mercados y las oportunidades de adición de valor y obtención de empleos no agrícolas.

21. El Objetivo 5 de lograr la igualdad de género y empoderar a las mujeres y las niñas llama a reconocer y valorar los cuidados y el trabajo doméstico no remunerados mediante servicios públicos, infraestructuras y políticas de protección social así como a promover la responsabilidad compartida en el hogar y la familia según sea apropiado en cada país. La participación y el liderazgo de las mujeres en todos los niveles de adopción de decisiones también resultan esenciales.

22. Las actividades de la FAO guardan conformidad con estos compromisos, ya que prestan apoyo para que las mujeres participen de manera plena y rentable en el desarrollo de las cadenas de valor y los agronegocios, promueven su participación en la agricultura por contrato y fomentan oportunidades de empleo decente, además de reforzar sus derechos a la tenencia de la tierra y mejorar su acceso a los servicios financieros, las aptitudes comerciales y las tecnologías e innovaciones para la elaboración de productos agrícolas. La FAO también refuerza las capacidades de los gobiernos y las instituciones rurales para mejorar la resiliencia y la protección social de las agricultoras.

23. Se recomiendan las acciones siguientes para el cumplimiento efectivo de los compromisos en materia de igualdad de género contraídos en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015 y de conformidad con los resultados del Año de la Unión Africana 2015:

- Fortalecer la capacidad de los gobiernos y de las instituciones rurales con miras a ampliar las oportunidades para las mujeres en el marco del crecimiento y la transformación inclusivos de la agricultura. Esto requiere la formulación, financiación, ejecución y seguimiento de políticas y programas que tengan en cuenta las cuestiones de género.

- Promover el acceso de las mujeres a las cadenas de valor y los mercados agrícolas haciendo observar sus derechos a la tenencia de la tierra y el empleo decente y garantizando que puedan acceder a tecnologías e innovaciones para la producción de alimentos y la elaboración de productos agrícolas y servicios de extensión, financiación y comercialización, e incorporarlos.
- Aplicar políticas públicas integradas y multisectoriales e inversiones que aseguren el pleno disfrute por parte de las mujeres de alimentos inocuos, suficientes y nutritivos y refuercen su acceso a la protección social y su resistencia a las crisis como una condición previa para el logro del Hambre Cero.
- Velar por que los hombres y las mujeres colaboren en igualdad de condiciones en las instituciones rurales y en la formulación de leyes, políticas, inversiones y programas.
- Integrar plenamente las cuestiones de género en los planes de inversión agrícola nacionales y regionales, el CAADP y los procesos derivados de la Declaración de Malabo, y el Fondo Verde Africano.

IV. Mensajes clave

- Cuando las mujeres rurales tienen el mismo acceso que los hombres a los recursos, los activos, los servicios y las oportunidades económicas, estas se convierten en impulsoras fundamentales de la lucha contra la pobreza rural, el hambre y la malnutrición.
- Invertir en las mujeres a lo largo de las cadenas de valor agrícolas es lo más atinado e inteligente que se puede hacer para que las comunidades rurales prosperen y la sociedades se basen en la igualdad de género en África. Cada dólar que se invierte en las mujeres ofrece enormes dividendos para superar el hambre, la malnutrición y la pobreza y crear riqueza para los agricultores.
- Debemos crear las condiciones para que las mujeres ejerzan una mayor influencia en la adopción de decisiones sobre agricultura familiar, sistemas alimentarios y gestión de los recursos naturales.
- La tecnología es importante para liberar todo el potencial de las mujeres, los hombres, las niñas y los niños a fin de que contribuyan en igualdad de condiciones y se beneficien del crecimiento y la transformación de la agricultura en África.
- Existe un amplio consenso acerca de la urgencia que reviste invertir en las mujeres que se desempeñan como agricultoras, elaboradoras de alimentos y propietarias de agronegocios. Es hora de pasar de las palabras a la acción.

Lista de documentos consultados

Política de igualdad de género de la FAO: alcanzar las metas de seguridad alimentaria en la agricultura y el desarrollo rural (2013).

FAO, *El estado mundial de la agricultura y la alimentación 2010-11. Las mujeres en la agricultura. Cerrar la brecha de género en aras del desarrollo*, 2011.

Banco Mundial, *Levelling the field: improving opportunities for women farmers in Africa* (2014).

FMARD, *Gender Audit Report of FMARD* (2013).

FAO/FIDA/OIT, Maertens, M. y Swinnen, J.F.M, *Are African high-value horticulture supply chains bearers of gender inequality?* (2009).

Institut d'Etude de la Faim, *L'impact de l'intégration du genre sur les processus politiques de droit à l'alimentation : cas du Sénégal et du Togo* (2015).

Diferentes declaraciones aprobadas por las Cumbres de la Unión Africana.